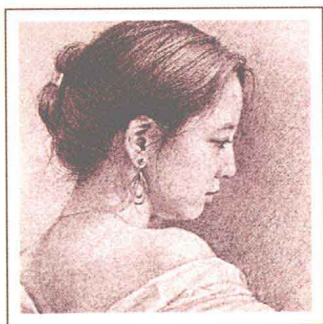


The Female Life in the Literary World

杨恩芳 赖云琪 编著



文学世界的
女性人生

文学世界的 女性人生

杨恩芳 赖云琪 ○ 编著

*The Female Life
in the
Literary World*

重庆出版集团  重庆出版社



图书在版编目(CIP)数据

文学世界的女性人生 / 杨恩芳, 赖云琪编著. —重庆: 重庆出版社, 2013.3

ISBN 978-7-229-06073-2

I. ①文… II. ①杨… ②赖… III. ①故事—作品集—中国—当代 IV. ①I247.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 313710 号

文学世界的女性人生

WENXUE SHIJIE DE NUXING RENSHENG

杨恩芳 赖云琪 编著

出版人: 罗小卫

责任编辑: 陈兴芜

责任校对: 李小君

装帧设计: 重庆出版集团艺术设计公司·王芳甜



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆长江二路 205 号 邮政编码: 400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

重庆市鹏程印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-68809452

全国新华书店经销

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/32 印张: 26 字数: 642 千

2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-229-06073-2

定价: 42.00 元

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换: 023-68706683

版权所有 侵权必究



前言

FOREWORD

千百年的悠长呻吟与高亢呐喊里，都回旋着五洲女性的七色音符；

全人类的艰苦奋斗和持续抗争中，皆闪耀着四海姐妹的矫健姿影！

妇女命运，与时代浪潮共沉浮，为志士仁人所关注；

妇女解放，同人类文明相伴生，为先驱圣哲所追寻。

古今中外的亿万女人，就是一道道看不完的风景区，一部部说不透的大活书；那一个个女性人生，就是一幅幅跳动的历史画轴。

文学即人学。女人道路的艰难曲折，女子命运的悲凉凄苦，女性世界的丰富多彩，女杰人生的活力四射，为古今中外的文艺大师们提供了取之不尽的素材，焕发了他们的奇思遐想、灵机感悟，因而留下了一部部可歌可泣常读常新的不朽篇章。

我们从浩瀚书海中选择了二百多部世界名著或有特色的小说、戏剧，根据其内容情节编写成近 150 篇故事。这些故事有的反映了女皇帝、女议员、女法官、女政委惊心动魄的政治生涯；有的展示了女船王、女厂长、女经理、女银行家历经挫折的成功之路；有的表现了女记者、女医生、女建筑师、女艺术家才华横溢的辉煌业绩；有的描述了流浪女、拾荒女、混血女、私生女和歌妓舞女血泪斑斑的多难人生；有的剪辑了侠女、修女、活佛、哑女的奇特人生；有的

还揭露鞭撻了女间谍特务、女汉奸帮凶、女恶霸魔头冒险家堕落蜕变的可耻人生。这一个个动人心弦的故事，形象而概括地再现了各国各民族不同历史时期、不同社会制度下，各阶层各类型妇女的人生命运、喜怒哀乐、不同诉求；这一个个形色各异的女人，为追求人格独立、婚姻自由、经济自主和政治平等，追求有意义的人生价值和理想而付出了不懈的努力与巨大的牺牲！可以说，是千百万女性的血泪和尸骨，奠定了当今女性的社会地位！是千百万女杰的顽强奋争，证明了女性自身的力量和价值！她们的人生道路，深刻而集中地显示了世界妇女解放运动的历史轨迹。

本书广泛涉及妇女生存、教育、就业、创业、婚姻、价值观念、人生权益等大量具有世界性的社会问题，自然给妇女问题的研究提供了一份形象的参考资料。本书逐一展现了各类妇女的性格、意愿、成长经历、创业坎坷和各自不同的生活道路，为当今的青年及追求事业理想的知识女性提供了一部人生启示录。由于本书撷取了世界名著之精要，概析了各个女主人公在文艺史上的地位和审美价值；同时透视出各国各时代的社会变迁、风土习俗、世态人心，因而为爱好文学、美学、社会心理学和写作的当代大中学生、城乡青年，提供了一部引导阅读中外经典的“缩写本”，使他们在极短时间，就能按图索骥、思飞千载，神游四海、陶冶性灵，获取较多的信息与美的享受。

我们从80年代中期开始搜集资料、陆续写作，部分被一些书刊采用，其中百篇在1995年3月被重庆人民广播电台制成系列长书播讲，还被外省兄弟台转播，受到读者、听众广泛好评。后来欣逢世界妇女大会在北京召开，有幸得到中共重庆市委、市人大、市政府领导的关怀，在重庆出版社和市妇联的大力支持下，本书得以顺利问世，我们感到由衷的高兴。在此，我们谨向所有关心和支持该书出版的领导与朋友们，表示最诚挚的谢意！

谨以此书,献给全世界热爱和平、热爱生活的姐妹们,和关心妇女、尊重女性的男士们!谨以此书,作为国际妇女节的百年献礼!

由于本书定稿付梓时间匆促,肯定存在不少疏漏和问题,敬请读者批评指教、多多谅解。

作者于 1995 年 9 月(新版略有改动)



目录

CONTENTS

前言 /1

悲凄纯美的俄国农家女 丽莎 /1

体现俄罗斯灵魂的圣洁少女 达吉雅娜 /7

以生命挑战宗法家长制的少妇 卡杰琳娜 /13

受尽凌辱、奋力抗争的美女 娜司泰谢 /17

桀吝冷酷而遭报应的女农奴主 阿丽娜 /21

卧轨自杀向上流社会示威的贵妇 安娜·卡列尼娜 /27

身心遭蹂躏堕落又复活的俄国私生女 玛丝洛娃 /32

由怯懦的家庭妇女到抗争的俄国母亲 尼洛芙娜 /37

痴情的俄罗斯女农奴 娜塔莉娅 /41

从温柔的小布尔乔亚到英勇的女战士 达莎 /45

同白军中尉产生爱情纠葛的女红军 马柳特卡 /50

顿河边的哥萨克妇女 婀克西妮娅与娜塔莉雅 /56

盖世太保的梅花女谍 玛提尔达 /66

至死坚持革命信念的红军女政委 维洛尔 /70

被囚犯迷恋的苏联女法官 英娜 /75

承受家庭、事业双重压力的女厂长 卓娅·瓦西里

耶芙娜 /81

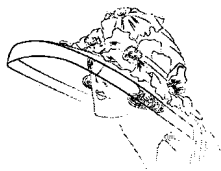
执著追求人文主义爱情理想的英国姑娘 薇奥拉 /85

社会、生活使她堕落的荡妇 摩尔·弗兰德斯 /93

孤苦抗争、不屈从于命运的家庭教师 简·爱 /97

名利场上的女冒险家 利蓓加·夏泼 /103

英国资本主义发展初期的社会牺牲品 苔丝·德伯 /109
近代英国的妓院老鸨 华伦夫人 /113
见证英国城市化的小镇两妇人 康斯坦丝、索菲亚 /116
象征美与自由的英国女性 伊琳 /123
爱情至上的贵族少女 法尼娜·法尼尼 /130
克己行善的 欧也妮 /135
两次被情人遗弃的巴黎贵妇 鲍赛昂侯爵夫人 /144
勇于和专制王朝作斗争的贵妇 琪娜 /149
在三种不同爱中毁灭的吉卜赛美女 爱斯梅哈达 /153
悲惨世界母女俩：芳汀、珂赛特 /157
不幸沦落、“改造”自新的 玛丽花 /169
有崇高社会理想的叛逆典型 玛塞尔 /176
狂放不羁的吉卜赛女工 卡门 /183
心灵像茶花一样纯洁的法国名妓 玛格丽特 /187
债台高筑、服毒天亡的 包法利夫人 /192
有民族气节和牺牲精神的法国妓女“羊脂球” /196
克己还债、诚实守信的 玛蒂尔德 /200
以犯罪摆脱孤寂空虚的庄园主妇 苔蕾丝 /208
意志坚定、世人瞩目的法国女银行家 爱玛·厄凯尔 /213
殉情跳海的古希腊桂冠诗人 萨福 /219
还乡复仇的中欧贵妇 克莱尔 /224
以死抗暴的善良美女 爱密丽娅 /229
用生命呼唤平等自由的德意志少女 露伊斯 /240
金钱社会包办婚姻的牺牲品 伊利沙白 /245
执拗、多情、有心计的特雷庇姑娘 费妮婕 /249
向往人格独立、真挚爱情的西德歌女 玛丽娅·普德尔 /253
饱受民族分裂之苦的东德女大学生 丽塔·塞德尔 /259

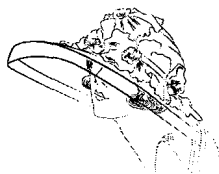


目录

CONTENTS

- 坚忍不拔的希腊女船王 丽达·帕诺波鲁斯 /264
- 象征爱与美的女神 阿佛洛狄忒(维纳斯) /268
- 勇于抗拒命运的古希腊复仇女神 美狄亚 /283
- 给人类带来灾难与希望的 潘多拉 /288
- 智慧、艺术与城市和平的保护神 雅典娜 /297
- 美丽聪明的女店主 米兰多琳娜 /303
- 名噪一时的荷兰舞女、间谍 玛塔·哈丽 /307
- 新房里接客的罗马妓女 阿德丽亚娜 /312
- 中世纪西班牙的抗暴女英雄 劳伦霞 /317
- 富有叛逆精神的西班牙修女 圣苏尔皮西奥 /321
- 信仰虔诚而早夭的葡萄牙靓女 阿美利亚 /327
- 勤劳高尚的丹麦渔家女 蒂特 /332
- 离家出走维护独立人格的挪威少妇 娜拉 /338
- 勤劳正直、热爱祖国的捷克 外祖母 /343
- 受压抑而消沉的波兰女喜剧演员 奥尔沃夫斯卡 /348
- 勤劳不幸的保加利亚儿媳妇 谢芙达 /352
- 热爱家园、反对侵占的日本妇人 老阳婆婆 /356
- 为慈善事业执著奋斗的 西莲寺千香 /360
- 忍辱负重的善良艺妓 驹子 /364
- 蔑视封建权贵、至死忠于爱情的朝鲜民女 成春香 /368
- 受尽苦难走向反抗的朝鲜农家姑娘 花妮 /372

越南作家笔下的封建社会遭迫害的中国妇女 王翠翘 /376
对爱情坚贞不移的缅甸姑娘 玛梅玛 /381
执著追求真善美的缅甸女大学生 玛纽腊 /384
被传统观念扼杀了爱情的泰国贵族美女 蒙拉查翁·吉拉娣 /388
泰国华人社会的吴家两姊妹 宝珠、秀珠 /393
为艺术牺牲个人幸福的斯里兰卡舞蹈家 密约琳 /397
从墓穴里复活的巴基斯坦姑娘 玛努尔 /401
追求自由恋爱,维护女性尊严的印度古典美女 沙恭达罗 /407
反击英军侵略的印度“圣女贞德” 章西女王 /411
在爱国运动中觉醒的印度女青年 瓦德莎拉 /417
同社会恶势力勇敢周旋的印度女医生 桑佳丽 /421
愿与情郎共长眠的印尼美女 洛罗·门杜 /426
沉着机智、勇敢除盗的西亚美女 马尔基娜 /431
反抗外来侵略者的黎巴嫩“白衣女侠” 齐娜 /435
敢于反抗命运争取自由的阿尔及利亚女学生 奈菲赛 /439
深受宗教势力迫害的北美女性 海丝特·白兰 /443
华盛顿街区的美国姑娘 凯瑟琳 /447
从乡间少女到都市明星的 嘉莉妹妹 /452
刚愎执拗、自私冷酷的乱世佳人 郝思嘉 /456
冒充美国总统夫人的克格勃间谍 薇娜·毕维诺娃 /461
反对政府发动越战的总统女儿 贝思 /466
深受美国人敬重的华侨妇女 宝莉·毕默斯 /472
为竞选副总统而顽强奋斗的美国女参议员 阿比盖尔 /478
敢为新闻事业冒险的美国女记者 凯狄丝 /484
由小推销员到大公司总经理的开拓女性 西丽亚 /488

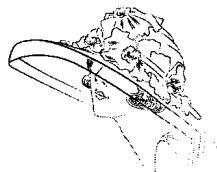


目录

CONTENTS

- 加拿大的“石头天使”哈格太太 /493
- 墨西哥的“多难丽人”马尔塔·洛佩斯 /498
- 阿根廷自由独立的象征 阿玛莉亚 /503
- 马孔多勤劳孤独的百岁老妇 乌苏拉 /508
- 红颜薄命的哥伦比亚圣洁少女 玛丽娅 /513
- 迷恋死海勇士的巴西黑姑娘 莉薇娅 /518
- 秘鲁的“丛林女郎” 鲍妮法西娅 /522
- 身心变态、受尽凌辱的智利妓女 曼努埃拉 /528
- 万里寻夫、不畏强暴的古代贞妇 孟姜女 /533
- 外丑内秀、文武兼备的无盐女 钟离春 /541
- 文采出众、深明大义的东汉才女 蔡文姬 /544
- 铁扇公主 罗刹女 /549
- 才貌双全、心狠手毒的女皇 武则天 /558
- 忠于爱情的骄奢贵妃 杨玉环 /565
- 坚毅机智的复仇侠女 谢小娥 /573
- 反抗包办婚姻、以死追求纯洁爱情的 祝英台 /577
- 知书达理、富有牺牲精神的封建礼教叛逆者 崔莺莺 /586
- 有见识、有骨气的北宋爱国名妓 李师师 /596
- 既受害又害人的狠毒淫妇 潘金莲 /602
- 封建社会被迫害妇女的反抗典型 窦娥 /610
- 勇于反抗命运、执著追求爱情的仙姑 白娘子 /617
- 书斋外的 聂小倩 /621

封建时代追求自由恋爱的悲剧典型 林黛玉 /631
精明泼悍的封建大家族女管家 王熙凤 /637
封建伦常与包办婚姻的牺牲品 薛宝钗 /644
敏于应对、知恩仗义在农村妇女 刘老老 /649
忠贞刚烈、爱憎分明的 李香君 /653
才女武侠 十三妹 /661
近代中国的风流名妓 傅彩云(赛金花) /671
爱情梦幻破灭的小资新女性 子君 /677
不甘堕落又无可奈何的女士 莎菲 /681
敢于抗拒命运征服环境的新女性 梅行素 /686
以恶抗恶的上海娘姨 李妈 /691
情窦初开的边城纯真少女 翠翠 /695
最具“雷雨”性格的资产阶级新女性 繁漪 /699
北平城郊捡破烂的善良女人 刘春桃 /704
不满现状、趋炎附势的 蔡大嫂 /708
男性化的丑女人 虎妞 /713
自负圆滑、心狠手毒的女汉奸 大赤包 /718
良心还未丧尽的女特务 赵惠明 /723
顽固守旧的破落地主 何寡母 /728
被封建愚昧陈规陋习折磨致死的小团圆媳妇 /732
寒夜里苦苦追寻的漂亮少妇 曾树生 /737
淫荡、狠毒，认贼作父的汉奸女谍 金璧辉(川岛芳子) /742
从小资女性到坚强战士 林道静 /750
特殊材料铸成的红岩英雄 江姐 /756
被极“左”思潮侵蚀了灵魂的女中学生 谢惠敏 /764
善良倔强、心灵美好的聋哑姑娘 亚女 /767
劳动致富、历尽磨难的“芙蓉仙子” 胡玉音 /771



目录

CONTENTS

- 无私奉献的中年女医生 陆文婷 /778
- 弃家献身垦荒事业的北京老知青 邹丽梅
/783
- 纯正善良的西藏十二世女活佛 吉尊桑姆 /789
- 富有社会责任感的中国女建筑师 施惠 /798
- 乔装男人 24 年的巴山女子 蓝花豹 /802
- 被迫退学做舞女的旧香港女大学生 汪玲 /808
- 台湾商场的女强人 林欣华 /813
- 后 记 /819

悲凄纯美的俄国农家女 丽莎

俄罗斯农家姑娘丽莎同多病的老母一起，住在莫斯科郊外西蒙洛夫修道院附近的一间破败的草房里。丽莎的父亲生前是个勤劳质朴的农民，他在世时，全家的生活还较为富裕；但他死后不久，家里就穷了下来。母女俩只得靠丽莎独自日夜操劳来维持生计。

一天，丽莎将刚采摘的鲜花拿到莫斯科街头去卖，偶然间碰见一位英俊的小伙儿，那个青年自愿以高价买她的鲜花。丽莎不肯多收钱，年轻人执意要多给，并表示愿意一直买她的鲜花，还希望丽莎今后只把鲜花卖给他一个人。

第二天，丽莎采撷了最好最美的鲜花，兴冲冲地来到城里。许多人想买，丽莎都不愿卖。她一直等着昨日邂逅的那位青年。可是，直到天色很晚，俊小伙都没出现，丽莎扫兴而归，失望地将花扔进莫斯科河里。她心想，除了那个年轻人，谁都没有资格占有这些花！

下一天黄昏，俊小伙找到那间茅屋，激动的丽莎既有些害羞，又感到兴奋。年轻人向丽莎的母亲表示，以后丽莎的编织活儿全都卖给他，这样的话，丽莎便无须常常进城卖东西了；他会按时到她们家里来收的。丽莎的母亲高兴地接受了这个建议，并对小伙子产生了好感。

这个俊小伙名叫艾拉斯特，是一位颇为富有的贵族子弟。他很聪明、热情，但却软弱、轻浮；他悠闲自在、追求快活，上流社会的游乐却常使他感到乏味、厌倦。丽莎那朴实素雅之美为他开启了

一个新的天地，使他从冰清玉洁的丽莎身上，找到了自己内心向往已久然而在上流社会中却又不存在的东西。这位年轻人决定要离开上流社会，至少应暂时离开一下。

之后的每个黄昏，艾拉斯特都要和丽莎悄悄相会，他既不要别人看见，也不想让丽莎的母亲知晓。两人海誓山盟，决心永久相爱。“‘亲爱的丽莎’，……‘我爱你’！”艾拉斯特反复说过的“这些话就像美妙的、动人心弦的音乐一样”，在丽莎的“内心深处激荡着”。艾拉斯特还向丽莎表示，等她老母去世后，便将丽莎接到城里来住，同她永远生活在一起……在甜言蜜语中丽莎被生活的美酒陶醉了，她心甘情愿地将少女拥有的美好东西毫无保留地献给了那位青年，而拒绝了邻村一个富农儿子的求爱。

尽管二人的幽会每天还在继续，丽莎却逐渐感到，艾拉斯特似乎没有先前那么热烈和开心了。他常常在告别时说：“丽莎，明天我有重要的事情，不能和你见面。”丽莎对此只有叹气。有一天，艾拉斯特终于向丽莎提出我们不得不暂时分手了。因为战争爆发了，作为贵族子弟，他应随军出发。艾拉斯特表示，他将永远爱着丽莎，等战争结束后回来，就再也不分离。告别时，丽莎与艾拉斯特都依依不舍、泪流满面。

转眼过了两个月，有一天，丽莎为老母进城买药，无意中发现艾拉斯特坐在一辆迎面而来的华丽马车上。怎么，他不是上前线了吗？满腹疑问的丽莎尾随而去。

马车拐进一家大院后停了下来，艾拉斯特下了车，正欲上台阶时，突然发现丽莎就在身边。他脸色苍白，立即抓住丽莎的手，将她带进自己书房。艾拉斯特迅速关上门后，小声解释：“丽莎，环境变了，我已订婚，你应该忘掉我。我从前爱你，现在也还爱你……”他一边说一边摸出100卢布，塞到丽莎手中。思想单纯的丽莎突遭这一变故，只感到神志恍惚、不知所措。还没等惊呆了的丽莎清醒

过来,艾拉斯特便将她带出书房,吩咐仆人送她离开大院。

原来,艾拉斯特确实也上了前线,不过,他不是去和敌人作战,而是在部队里和别人经常赌钱,输得自己倾家荡产。不久,战争停止了,艾拉斯特回到莫斯科时已一身是债。为了应付生计、度过困境,他只好和一位半老的富孀结了婚。

当丽莎确信艾拉斯特已经变了心,感到自己再苟活下去已失去意义,便走到和艾拉斯特时常幽会的湖边,投水自尽了。丽莎的老母得知这一噩耗,也悲痛而亡。当丽莎的死讯传到艾拉斯特耳中时,他感到伤心内疚、后悔不已,只觉得自己是一手造成丽莎早逝的罪人,并为此而“终身痛苦”,无法原谅自己……

丽莎是俄国作家卡拉姆辛(1766—1826)的感伤主义代表作《可怜的丽莎》(*Бедная Лиза*, 1792)中的女主人公。在这部中篇小说里,作者满怀深切的同情,以哀婉的笔调,着力刻画了一个心地善良、勤劳能干、温柔可爱,对爱情始终如一的农家美女形象。小说通过对丽莎爱情悲剧的追忆,反映了俄国农奴制时期贵族和农民之间不平等的社会地位,以及由此而产生的尖锐的社会矛盾,表现了下层劳动人民纯朴善良的美好品质。

《可怜的丽莎》描写的是欧洲文学史上常常发生的贵族勾引农家姑娘的故事,这类题材本可用现实主义手法,像百年后哈代的《苔丝》、托尔斯泰的《复活》那样来处理描述。但卡拉姆辛却按自己的世界观来理解、安排故事情节。他将生活理想化,冲淡了其中的矛盾。在他笔下,艾拉斯特不仅禀性善良,真心爱着丽莎,并且还以很多最足以表明贵族感伤主义特征的牧歌式的想法来对他们的爱情大肆渲染。他梦想着自己能像过去时代的诗人那样和丽莎“无忧无虑地在草地上散步,在清泉里沐浴,像雉鸠一样互相亲吻,在桃金娘和玫瑰花下憩息,在幸福的悠闲中度过自己的光阴”。他把丽莎看成是这种想象中的安静的、没有矛盾的原始人类生活的

化身。他从丽莎身上看出了“大自然”及其“纯洁的欢乐”，并愿意为之而抛弃“上流社会”。他不同于一般那些高傲的富家子，但却表现出脆弱易变、有些轻浮。他大概可以视作是俄罗斯文学史上最早出现的“多余人”形象，只因厌倦了俄国上流社会的奢侈无聊生活，便时常“幻想自己退居到曩昔的岁月或者进入尚未有过的时代”。所以，当他邂逅丽莎这位纯真无邪、超凡脱俗的美少女时，就感到眼前一亮，从这多情可爱的“云雀”身上，找到了令其久久渴望、心驰神往的东西。他梦想同自己心爱的丽莎“在乡间和密茂的森林里，永不分离，就好像住在天堂里一样”。可是，作为一个出身于贵族社会的纨绔子弟，由于所处社会地位与所受教养的不同，便决定了他对丽莎的爱难以持久、专一。因他同时又受到“上流社会那种尽情地玩乐生活”和“可鄙的情欲”的引诱，当那些东西在他的灵魂里占了上风，当他面对严峻的现实社会，因赌输而陷入贫困，丧失与丽莎共同生活的物质基础时，碰上一桩有利可图的婚事，为了钱财和地位，他就不惜牺牲爱情、抛弃丽莎，成为感情的骗子。作者在描述男主人公艾拉斯特的颓废、负心的同时，也委婉含蓄地告诉读者，灯红酒绿的上流社会、纸醉金迷的腐朽世风，是造就艾拉斯特堕落，葬送丽莎青春的社会根源。

从1804年起，卡拉姆辛作为历史学家，开始全力撰写12卷本《俄国通史》，他的文学作品故不甚多，但《可怜的丽莎》却是他前期倾情而为，以自己的具体作品明确而完满地建立了俄罗斯感伤主义文学新流派的标杆之作，是他作为俄罗斯贵族感伤主义的理论家和创始人而跃上文坛的代表作，全书具有浓郁的感伤抒情色彩。作者擅长寓情于景，使小说情景交融，人物缠绵悱恻，语言哀婉凄楚，自然景物也染上了浓重的悲凉色彩，通篇洋溢着强烈的抒情气氛。在“笔端常带感情”的卡拉姆辛行文中，大自然是女主人公丽莎欢乐与痛苦的见证者。例如，当丽莎认为爱情无望时，作为讲述